

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0049/2013/K
Č.sp.: 9641-2013-BA

Bratislava 07. 11. 2013

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 108/2013 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 10. 09. 2013 rozhodol tak, že účastníkovi konania TEPLA MODRA, s.r.o., Šúrska 5, 900 01 Modra, IČO: 43 805 426

ukladá pokutu

podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z.

vo výške 1 000,- eur
(slovom tisíc eur),

za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TEPLA MODRA, s.r.o., Šúrska 5, 900 01 Modra, IČO: 43 805 426 po skončení regulačného roka 2011 nezúčtovala plánované náklady vo výške 5 872,59 € s odberateľmi tepla na odberných miestach v meste Modra zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 pre odberateľov tepla a nepreukázané účtovnými dokladmi v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, čím nedodržala určený spôsob cenovej regulácie a dopustila sa správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti TEPLA MODRA, s.r.o., Šúrska 5, 900 01 Modra, IČO: 43 805 426 ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo výške 1 000,- eur.

Pokutu spolu vo výške 1 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: 7000442847/8180, KS 6348, VS 500492013.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 108/2013 na vykonanie kontroly zo dňa 22. 07. 2013 zamestnanec Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 23. 07. 2013 do 10. 09. 2013 vykonal podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2009, 2010, 2011, 2012 a 2013 v regulovanom subjekte TEPLA MODRA, s.r.o., Šúrska 5, 900 01 Modra, IČO: 43 805 426 (ďalej len „TEPLA MODRA, s.r.o.“). Spoločnosť TEPLA MODRA, s.r.o. bola založená zakladateľskou listinou zo dňa 11. 10. 2007 v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Spoločnosť TEPLA MODRA, s.r.o. bola zapísaná dňa 10. 11. 2007 do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 48881/B. Spoločnosť TEPLA MODRA, s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2007T 0381 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla. Predmetom podnikania spoločnosti TEPLA MODRA, s.r.o. je okrem iných činností aj výroba tepla, rozvod tepla.

Úrad listom č. 33903/2013/BA zo dňa 18. 10. 2013 oznámil spoločnosti TEPLA MODRA, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších predpisov. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TEPLA MODRA, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 108/2013 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami.

Pri určovaní ceny tepla na roky 2009 - 2011 sa postupovalo podľa výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 (ďalej len „výnos č. 6/2008“).

Rozsah, štruktúra a výška oprávnených nákladov je ustanovená v § 2 výnosu č. 6/2008. Podľa § 2 ods. 1 oprávnenými nákladmi sú náklady nevyhnutne vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti a preukázané účtovnými dokladmi a náklady, ktorých maximálna výška je určená podľa odseku 9. Podľa § 4 ods. 3 výnosu č. 6/2008 variabilná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za namerané množstvo tepla na odbernom mieste a fixná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za regulačný príkon na odbernom mieste. Výpočet maximálnej výšky celkových oprávnených fixných nákladov regulovaného subjektu na regulačný rok t je ustanovený v § 2 ods. 10 výnosu č. 6/2008.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je ustanovený v § 3 výnosu č. 6/2008, postup a podmienky uplatňovania ceny sú ustanovené v § 4 výnosu č. 6/2008 a termín a spôsob zúčtovania plánovaných a skutočných nákladov započítaných do ceny tepla je ustanovený v § 6 výnosu č. 6/2008.

Podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, po skončení regulačného roka 2011 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady podľa tohto výnosu zahnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi, okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na príslušný regulačný rok, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej

účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na príslušný regulačný rok a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné energetické zdroje pri výrobe tepla vo výške minimálne 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí v príslušnom regulačnom roku výšku 0,0471 eur/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí výšku 180 eur/kWh.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti TEPLO MODRA, s.r.o. za dodávku tepla odberateľom tepla na odberných miestach v meste Modra za regulačné obdobie 2009 - 2011 vo fixnej zložke ceny tepla bol vyšší o sumu 5 872,59 Eur ako súčet skutočných overených oprávnených nákladov vo fixnej zložke ceny tepla s primeraným ziskom (..... Eur – Eur = 5 872,59 Eur). Spoločnosti TEPLO MODRA, s.r.o. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady vo fixnej zložke ceny tepla s odberateľmi tepla na odberných miestach v meste Modra v súlade s § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 vo výške 5 872,59 Eur za regulačné obdobie 2009 – 2011. Spoločnosť TEPLO MODRA, s.r.o. po skončení regulačného roka 2011 plánované náklady vo výške 5 872,59 Eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 - 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 nezúčtovala.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 05. 09. 2013 vyjadrenie spoločnosť TEPLO MODRA, s.r.o., v ktorom uviedla, že k prekročeniu fixnej zložky ceny tepla došlo v dôsledku neakceptovania dvoch faktúr v období rokov 2009 – 2011 zo strany kontroly ÚRSO. Išlo o faktúry od dodávateľa za meranie účinnosti spaľovania kotlov a posúdenie hospodárnosti prevádzky tepelných zariadení. Spoločnosť TEPLO MODRA, s.r.o. zdôraznila, že má uvedené činnosti zapísané v predmete podnikania v obchodnom registri Slovenskej republiky, z čoho vyplýva, že má na danú činnosť úradné oprávnenie. Spoločnosť TEPLO MODRA, s.r.o. tiež uviedla, že v prípade ak tomu tak nie je, nemala by byť postihnutá zo strany úradu žiadnou sankciou, nakoľko bola uvedená do omylu zo strany dodávateľa a tiež požiadala o zhovievavosť pri posudzovaní porušenia zo strany úradu.

Spoločnosť TEPLO MODRA, s.r.o. nezúčtovaním plánovaných nákladov vo výške 5 872,59 Eur s odberateľmi tepla na odberných miestach v meste Modra zahrnutých v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 pre odberateľov tepla a nepreukázaných účtovnými dokladmi po skončení regulačného roka 2011 v súlade s § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 nedodrжала určený spôsob cenovej regulácie, a tým porušila povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za uvedené porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov sa spoločnosti TEPLO MODRA, s.r.o. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 1 000,- eur.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaného kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti TEPLO MODRA, s.r.o. podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. vo výške 1 000,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušenia správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2012. Spoločnosti TEPLO MODRA, s.r.o. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa. V Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 108/2013 bolo spoločnosti TEPLO MODRA, s.r.o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatku zisteného

pri vykonávaní kontroly a to vrátiť odberateľom neoprávnene vyúčtované náklady vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom vo výške 5 872,59 € v termíne do 31. 03. 2014.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť TEPLO MODRA, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 01. 04. 2012. Správny orgán vzal do úvahy tiež skutočnosť, že konaním spoločnosti TEPLO MODRA, s.r.o. došlo k dočasnému poškodeniu odberateľov tepla na odberných miestach v meste Modra do času splnenia opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatku zisteného pri vykonávaní kontroly č. 108/2013. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 1 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 33903/2013/BA zo dňa 18. 10. 2013 oznámil spoločnosti TEPLO MODRA, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TEPLO MODRA, s.r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 10. 09. 2013. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: TEPLO MODRA, s.r.o., Šúrska 5, 900 01 Modra